

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 415. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-palladius03val-shoot-idm139651351398368/facsimile.pdf> (tilgået 11. maj 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

Fender min Fader oc ey mig. Men ieg haffuer talet dette til eder/ || paa det/ at naar den tid Kommer/ i skulle tencke der <sup>Ⓞ40</sup> paa/ at ieg sagde eder det. Oc ieg sagde eder icke saadant aff begyndelsen/ thi ieg vaar haffuer eder.

### Paa Pingstedag.

5

#### Collect.

**G**ud/ som paa denne dag haffuer lered de Trois hierter met den hellig Aands oplussning/ Giff off at forstaa i den samme Aand/ de tingist som ere retskaffne/ Oc at glædis altid aff hans husualelse/ <sup>10</sup> Ved vor Herre Jesum Christum/ som met dig/ etc.

#### Oc vnder tiden denne.

**G** Herre Jesu Christe/ du alformectigste Guds Søn/ vi bede dig/ du vilt formedelst dit Ord giffue din hellig Aand i vore hierter/ at hand kunde regere oc <sup>15</sup> lede oss effter din vilie/ oc trøste oss i alle haande faare oc wlycke/ Oc i din sandhed mod al løgen lede oss/ paa det vi kunde bliffue || bestandige i troen/ oc vope i Færlighed/ <sup>Ⓞ50</sup> oc i alle gode gerninger/ oc met it vist haab til din Naade/ som du haffuer met din død forhuerffuit oss/ gøre oss euindelige sa- <sup>20</sup> lige/ du som regerer met din Fader oc den hellig Aand/ til euig tid/ Amen.

#### Epistelen Actor. II.

**D**er Pingdag vaar fuldkommen/ vaare de alle endrectelige tilsammen. Oc der stede hastelige it Bul- <sup>25</sup> der aff himmelen/ som it veldigt Vær/ oc opfyllede det gantste Huff/ som de sade. Oc mand saa Tunger atskillige paa dem/ som de haffde verit gloendis/ Oc Hand sette sig paa huer besynderlige aff dem/ oc de bleffue || alle fulde aff den <sup>Ⓞ50</sup> hellig Aand/ Oc begynte at predicke met andre Tunger/ efter <sup>30</sup> som den hellig Aand gaff dem vd at sige. Oc der vaare Jøder boendis i Jerusalem/ de vaare gudfryctige Mend/ aff alle honde Folk/ som er vnder Himmelen. Der denne vøst nu stede/ som Almuen til sammen/ oc de bleffue vnderlige/ Thi huer hørde det/ at de talede met hans Maal. De forferdebis alle/ <sup>35</sup>

forundrede sig/ oc sagde til huer andre/ See/ ere icke alle disse/  
 67 som tale/ aff Galilea? Hvorledis høre wi || da/ huer sit Maal/  
 som wi ere fødte vdi? Parther oc Meder/ oc Elamiter/ oc  
 wi som bo i Mesopotamia/ oc vdi Judea/ oc Cappadocia/  
 5 Ponto oc Asia/ Phrygia oc Pamphilia/ Egypten/ oc mod  
 Lybie ende hoss Cyrenen/ oc Vdendinge aff Rom/ Jøder oc  
 Jødernis Tilhengere/ Kreter oc Araber/ Wi høre dem tale  
 Guds store vnderlige Gerninger/ met vore Tunger.

### Euangelium Johannis. XIII.

10 **S** Do mig elsker/ hand holder min ord/ Oc min Fader ||  
 67 skal elske hannem/ oc wi skulle komme til hannem/ oc  
 gøre Bolig hoss hannem/ Men huo mig icke elsker/  
 hand holder icke mine ord. Oc det Ord som i høre/ er icke  
 mit/ Men Faderens/ som mig vdsende. Saadant haffuer ieg  
 15 talet til eder/ den stund ieg haffuer veret hoss eder. Men Trø-  
 steren den hellig Aand/ huilken min Fader skal sende i mit  
 Traffn/ den samme skal lære eder det altsammen/ oc minde eder  
 paa alt det/ som ieg sagde eder. Jeg lader eder Fred/ min Fred  
 71 giffuer ieg eder. Jeg || giffuer eder icke som Verden giffuer.  
 20 Eders herte forferdis icke/ oc frøcte sig icke. I hørde/ at ieg  
 sagde eder/ Jeg gaar bort/ oc kommer til eder igen. Haffde i  
 mig Fær/ da gledde i eder/ at ieg sagde/ Jeg gaar til Faderen/  
 Thi Faderen er større end ieg. Oc ieg sagde eder det nu/ før  
 end det skeer/ paa det/ naar som det nu skeer/ at i skulle tro.  
 25 Jeg skal her efter icke tale meget mere met eder/ Thi denne  
 Verdens Første kommer/ oc haffuer inted met mig. Men at  
 73 Verden skal vende/ at ieg || elsker Faderen/ oc ieg gør saa/ som  
 Faderen bød mig.

### Paa Anden Pintzedag.

#### Collect.

30

**G** Gud som gaffst dine Apostler den hellig Aand/ Vnde  
 dine Folk sin Gudelig bedelsis vdtrettelse/ At huilcke  
 du haffuer giffuit Troen/ du ville oc giffue dem Fred/  
 Ved vor Herre Jesum Christum/ etc.